

ИВМ ТЕХНОЛОЖИ

**VISÉ PAR MOI
NE VARIETUR**

УСТАВ

Устав, измененный Внеочередным общим собранием акционеров от 27 мая 2010 г.

Копия соответствует оригиналу

Печать нотариуса: Филипп Сарту, нотариальная контора г. Л'Эгль (департамент Орн)

Подпись нотариуса

Печать: Апелляционный суд г. Кан

Подпись должностного лица, проставляющего апостиль

[Faint, illegible signature]





ИВМ ТЕХНОЛОЖИ

РАЗДЕЛ I

ФОРМА – НАИМЕНОВАНИЕ – ОБЪЕКТ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ – МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ – СРОК ДЕЙСТВИЯ

Статья 1 – Форма

Изначально Компания была учреждена в форме Акционерного общества с Советом директоров.

Акционеры Компании изменили форму управления и руководства, приняв состав Директората и Ревизионного совета на Внеочередном общем собрании акционеров от 23 декабря 2005 года.

Компания продолжает существовать на основе своей новой формы управления и руководства среди собственников существующих акций и всех тех, которые могут быть созданы в дальнейшем. Компания действует в соответствии с действующими законами и нормами, а также в соответствии с настоящим уставом.

Статья 2 – Наименование

Наименование Компании является следующим: IMV Technologies

Во всех актах и документах, выданных Компанией и предназначенных для третьих лиц, наименованию должны предшествовать или за ним непосредственно должны следовать слова: «Акционерное общество с Директоратом и Ревизионным советом», а также указание суммы акционерного капитала.

Статья 3 – Объект деятельности

Объектом деятельности Компании является:

- разработка, изготовление и продажа всех продуктов и оборудования для ветеринарной медицины, для искусственного оплодотворения и для криоконсервации клеточной жизни;
- приобретение, аренда и эксплуатация всех материальных или нематериальных активов, необходимых для деятельности Компании;
- и в целом, все коммерческие или финансовые операции, прямо или косвенно касающиеся деятельности, указанной выше: в частности, прямое или косвенное участие Компании во всех операциях по созданию Компании, взносам в существующие компании, слиянию или объединению с ними, передача или сдача в аренду компаниям или любым другим лицам полностью или частично движимой или недвижимой собственности Компании, подписка, покупка и продажа прав на движимое и недвижимое имущество, ценных бумаг и прав Компании, частей капитала, внесенных вкладчиками, кредитов, займов и в других отношениях.

Статья 4 – Юридический адрес - Филиалы

Юридический адрес Компании находится в Л'Эгль (61300) 10, ул. Жорж Клемансо.

Указанный адрес может быть перенесен в любую точку в того же департамента, или соседнего департамента, простым решением Ревизионного совета при условии, что это решение будет



принято на ближайшем Очередном общем собрании акционеров и в любое другое место, согласно решению Внеочередного общего собрания акционеров, в соответствии с действующими нормами закона.

Директорат имеет право на учреждение представительств, предприятий и филиалов везде, где будет решено, что это является целесообразным.

Статья 5 – Срок действия - Отчетный год

1 – Срок действия Компании истекает 30 ноября 2088 года, за исключением тех случаев, когда осуществляется досрочное прекращение деятельности или продление срока согласно принятому решению внеочередного общего собрания акционеров.

2 – Отчетный год начинается с 1-го января и заканчивается 31 декабря.

РАЗДЕЛ II

Капитал – Акции

Статья 6 – Уставной капитал

1 – Уставной капитал установлен в размере трех миллионов ста восьми тысяч двухсот восьмидесяти пяти евро и пятидесяти евроцентов (3 108 285,50 Евро).

Он разделен на 1 019 110 акций по 3,05 евро, из них все относятся к одной категории.

2 – Каждый член Ревизионного совета должен быть собственником одной акции в течение срока действия своего мандата.

Статья 7 – Увеличение акционерного капитала

Акционерный капитал увеличивается всеми средствами и согласно всем изменениям, предусмотренным законом. Внеочередное общее собрание акционеров по взысканию Директората является единственным компетентным органом, способным принимать решения по увеличению капитала.

Акционеры обладают преимущественным правом, пропорционально сумме своих акций, на подписку на акции, оплачиваемые наличными деньгами, выпускаемых для осуществления увеличения капитала. Акционеры могут отказаться от индивидуальных ценных бумаг, устанавливающих преимущественное право.

Право присуждать новые акции акционерам в результате добавления в капитал средств, доходов или надбавки к номинальной стоимости акций, принадлежит владельцам без права пользования в соответствии с правами узупфруктуария.

Статья 8 – Оплата акций

Стоимость акций, выпущенных в качестве увеличения капитала и для оплаты наличными деньгами, подлежит оплате согласно условиям, установленным Директоратом, без ущерба для соблюдения законодательных и нормативных положений.

Статья 9 – Сокращение – Амортизация акционерного капитала



Сокращение капитала разрешается или об этом принимается решение Внеочередным общим собранием акционеров, которые могут наделить Директорат всеми полномочиями для его осуществления. Он не может ни при каких обстоятельствах посягать на равенство акционеров.

Решение о сокращении акционерного капитала на сумму менее установленного законом минимума может быть принято только при предварительном условии об увеличении капитала, направленного на то, чтобы последний привел к стоимости, как минимум равной данной минимальной стоимости, если юридическая форма Компании не будет преобразована.

В случае несоблюдения данных положений любое заинтересованное лицо может потребовать в судебном порядке прекращения деятельности Компании.

Тем не менее, суд не может принять решение о прекращении деятельности Компании, если в день, когда он принимает решение по существу дела, имело место решение спорной ситуации в соответствии с законом.

Капитал может быть амортизирован в соответствии с законодательными положениями.

Статья 10 – Форма ценных бумаг

Полностью оплаченные акции являются именными или на предъявителя, по выбору акционера, без ущерба для соблюдения законодательных и нормативных положений.

Статья 11 – Регистрация ценных бумаг

Права владельцев будут представлены посредством записи на счете на их имена:

- у посредника по их выбору для ценных бумаг на предъявителя;
- в Компании или если они этого хотят – у финансового посредника по их выбору, имеющего соответствующее разрешение на работу с ценными бумагами.

Статья 12 – Права, связанные с акциями

Каждая акция дает право, в отношении прибыли и активов компании, на долю, пропорциональную количеству капитала, которое она представляет, учитывая, если это имеет место, амортизированный или неамортизированный, оплаченный или неоплаченный ли это капитал.

Кроме того, акция дает право на голос и представительство на общих собраниях в соответствии с уставными правилами и законными условиями, а также с условиями настоящего устава.

В соответствии с нормами закона, касающимися права голоса на собраниях и права на обмен информацией, предоставленных акционерам, акции являются неделимыми в отношении Компании, так чтобы нераздельные совладельцы были обязаны прислать вместо себя в Компанию по одному из них или одного единственного уполномоченного, назначенных судом в случае разногласия.

Каждый раз, когда необходимо иметь несколько ценных бумаг определенного вида и категории для осуществления какого-либо права, в частности в случае торговли или размещения ценных бумаг при возможности осуществления операции, такой как сокращение капитала, увеличение капитала посредством добавления средств, слияние или другой операции, отдельные ценные бумаги или ценные бумаги, в количестве меньшем требуемого, не предоставляют какого-либо



права в отношении Компании, владельцы должны сами провести работу по группировке и, возможно, по покупке или продаже необходимого количества ценных бумаг.

Статья 13 – Передача и регистрации ценных бумаг

Передача ценных бумаг

Акции являются свободно отчуждаемыми, за исключением случаев, предусмотренных законом.

Регистрация ценных бумаг

Акции и все другие ценные бумаги, эмитированные Компанией, зачислены на счета своих собственников согласно действующим нормам и положениям закона.

Идентификация ценных бумаг на предъявителя:

Компания может в любой момент, согласно действующим нормам и положениям закона, потребовать от организации, уполномоченной по клирингу ценных бумаг, указать наименование или, если речь идет о юридическом лице – наименование, гражданство и адрес держателей ценных бумаг, немедленно, или когда наступит подходящий момент, предоставляя право голоса на своих собственных собраниях акционеров, а также количество ценных бумаг, принадлежащих каждому из них, и в случае необходимости – ограничения, которым ценные бумаги могут быть подвергнуты.

РАЗДЕЛ III

УПРАВЛЕНИЕ И КОНТРОЛЬ НАД КОМПАНИЕЙ

Статья 14 – Директорат – Состав

1 – Компания управляется Директоратом, который находится под контролем Ревизионного совета, учрежденного в соответствии со статьей 21 настоящего устава; число членов Директората устанавливается Ревизионным советом, однако, их число не может превышать семи человек, решение об акциях Компании принимается путем переговоров на регулируемом рынке.

Если какая-либо должность является вакантной, Ревизионный совет должен, по истечении двух месяцев с момента появления вакантной должности, изменить количество мест, которое он ранее установил или найти кандидатуру на данную вакантную должность.

Если сумма акционерного капитала составляет менее 150 000 Евро, Ревизионным советом может быть назначен всего один человек для осуществления функций, возложенных на Директорат, в должности Единоличного генерального директора.

2 – Члены Директората или Единоличный генеральный директор могут быть избраны независимо от акционеров; они в обязательном порядке являются физическими лицами.

3 – Члены Директората или Единоличный генеральный директор назначаются Ревизионным советом; решение об их увольнении выносится Очередным общим собранием акционеров.

Решение об их увольнении может также быть вынесено Ревизионным советом.

4 – Лишение полномочий члена Директората или Единоличного генерального директора не ведет к расторжению трудового договора, который член Директората или Единоличный генеральный директор заключил бы с Компанией.



5 – Если одно единственное лицо осуществляет функции, возложенные на Директорат с должностью Единоличного генерального директора, все положения настоящего устава, касающиеся Директората, применяются к Единоличному генеральному директору, за исключением тех, которые, в частности в Статьях с 16 по 20 постулируют принцип коллективности Директората.

Статья 15 – Срок пребывания в должности – Ограничение по возрасту

1 – Директорат назначается сроком на шесть лет, по истечению которого он полностью обновляется.

2 – Члены Директората всегда могут быть повторно избранными.

3 – Никто не может быть назначен членом Директората, по достижению возраста более 65 лет. Член Директората, находящийся на службе считается подавшим в отставку при окончании финансового года, в течение которого он достиг этого возраста.

Статья 16 – Председательство Директората – Обсуждения

1 – Ревизионный совет назначает одного из членов Директората Председателем.

Директорат собирается так часто, как этого требуют интересы Компании, по созыву со стороны своего Председателя или, по крайней мере, половины своих членов, будь то по юридическому адресу или будь то в любом другом месте, указанном в приглашении. Повестка дня может также быть определена только на самой встрече.

Председатель Директората председательствует на сессиях. Директорат назначает Секретаря, который может быть одобрен независимо от его членов.

Если Директорат состоит из двух членов, решения принимаются единодушно. Если он состоит из более двух членов, решения должны приниматься большинством членов, из которых состоит Директорат, голосование посредством представителей воспрещается. В случае разделения голосов, голос Председателя является решающим.

2 – Обсуждения фиксируются в протоколах, которые ведутся в специальном журнале и подписываются членами Директората, принявших участие в сессии.

Статья 17 – Полномочия и обязанности Директората – Главного управления

1 – В отношении третьих лиц Директорат наделяется самыми обширными полномочиями действовать при любых обстоятельствах от имени Компании, в рамках предмета деятельности и в соответствии четко предусмотренным законом для Ревизионного совета и Собрания акционеров.

В отношениях с третьими лицами Компания связана обязательствами с учетом актов Директората, не будучи связанными с предметом деятельности, за исключением случаев если Компания не доказывает, что третьи лица знали, что действие выходило за рамки данного предмета или, что они не могли об этом не знать, ввиду обстоятельств, исключающих то, что публикация устава является достаточной для того, чтобы являться данным доказательством.

В случае, когда какая-либо операция требует разрешения Ревизионного Совета, в которой последний отказал, Директорат может представить конфликт Общему собранию акционеров, которое принимает решение о том, какие последствия будут иметь место для проекта.



Директорат созывает все Общие собрания акционеров, устанавливает их повестку дня и исполняет их решения.

2 – Как минимум ежеквартально Директорат представляет отчет Ревизионному совету. Через три месяца после закрытия каждого отчетного года он представляет ему для проверки и контроля аннулированные счета и, в случае необходимости, консолидированные отчеты.

3 – Председатель Директората представляет Компанию в ее отношениях с третьими лицами.

Ревизионный совет может предоставить те же полномочия представительства одному или нескольким членам Директората, которые в таком случае называются Генеральным директором.

Председательство и Главное управление могут быть отозваны у тех, которые наделены этими полномочиями только решением Очередного общего собрания по предложению Ревизионного совета.

4 – В отношении третьих лиц, все действия, связывающие Компанию обязательствами, являются надлежащим образом исполненными Председателем Директората или всеми членами, получившими от Ревизионного совета должность Генерального директора.

Статья 18 – Вознаграждение членам Совета Директоров

Наблюдательный Совет устанавливает способ оплаты и сумму вознаграждения каждого члена Совета Директоров.

Статья 19 – Совмещение полномочий членов Совета Директоров

1. – Никто не может одновременно занимать более одной должности члена Совета Директоров или Единоличного Генерального Директора Акционерных Обществ с юридическим адресом на территории Франции.

Вторая должность того же характера может осуществляться в подконтрольной компании по смыслу Статьи L. 233-16 Торгового Кодекса посредством Компании, в которой исполняются обязанности по первой должности, если документы подконтрольной компании не принимаются для сделок на регулируемом рынке.

2 – Член Совета Директоров не может принять назначение в Совет Директоров или назначение в качестве Единоличного Генерального Директора другой компании без уполномочивания на это Наблюдательным Советом.

3 – Все физические лица, которые посредством факта вступления в новую должность, нарушают положения вышеуказанного параграфа 1, должны в трехмесячный срок с момента своего назначения отказаться от одной из своих должностей.

По истечении данного срока считается, что он отказался от своей новой должности и должен восстановить полученное вознаграждение, без того чтобы, в силу этого, опротестовать действительность решений, в которых он принимал участие. То же самое имеет место, когда члена Совета Директоров не были возложены полномочия, предусмотренные в параграфе 2 выше.

4 – Положения параграфов 1 и 3 выше применимы при совмещении должностей Генерального Директора Акционерных Обществ в Правлении акционерного общества.



Статья 20 – Ответственность членов Совета Директоров

Без ущерба для особой обязанности, которые могут вытекать из принятия внешнего управления Компании, члены Совета Директоров несут ответственность, в индивидуальном порядке или совместно в зависимости от случая в отношении Компании или в отношении третьих лиц, будь то за нарушение законодательных или уставных положений, применимых к Акционерным Обществам, будь то за несоблюдение постановлений или будь то за виновные действия, совершенных при осуществлении ими управления.

2 – Ревизионный совет

Статья 21 – Ревизионный совет

1 – Директорат контролируется Ревизионным советом, состоящим как минимум из трех и максимум восемнадцати членов, за исключением временного отступления, предусмотренного в случае слияния, при котором их число может достигнуть двадцати четырех. Члены назначаются среди физических или юридических лиц, являющихся акционерами, Очередным общим собранием, которое может освободить их от должности в любой момент. Тем не менее, в случае слияния или разделения компании назначение членов Ревизионного совета может быть осуществлено Внеочередным общим собранием акционеров.

Юридические лица, назначенные в Ревизионный совет, обязаны назначить постоянного представителя, который подвергается тем же условиям и обязанностям, как если бы он был членом Совета от своего имени.

В случае, когда юридическое лицо отзывает мандат своего постоянного представителя, оно обязано в то же время позаботиться об его замене. То же самое касается случаев смерти или увольнения по собственному желанию постоянного представителя.

2 – Ни один из членов Ревизионного совета не может участвовать в Директорате. Если один член Ревизионного совета назначен в Директорат, действие его мандата в Совете прекращается с момента его вступления в должность.

Статья 22 – Акции членов Ревизионного совета

Каждый член Ревизионного совета должен быть владельцем акций, число которых установлено в Статье 6, параграф 2 см. выше.

Если в день своего назначения член Ревизионного совета не является владельцем требуемого количества акций или если в течение срока действия мандата он прекращает быть их владельцем, он считается уволившимся по собственному желанию, если он не урегулировал ситуацию, в которой он находится, в течение трех месяцев.

Статья 23 – Срок пребывания в должности – Ограничение по возрасту – Совмещение должностей

1 – Члены Ревизионного совета назначаются сроком на шесть лет, которые истекают в момент окончания совещания Очередного общего собрания акционеров, вынесших решение по счетам прошедшего отчетного года, и проведенного в течение года, в течение которого истекает мандат. Они могут быть повторно избранными.



2 – Никакое физическое лицо, достигшее возраста семидесяти лет, не может быть избранным в качестве члена Ревизионного совета, если его назначение приведет к тому, что более одной трети членов Ревизионного совета старше этого возраста.

3 – Физическое лицо не может осуществлять одновременно более пяти мандатов члена Ревизионного совета или управляющего Акционерными обществами, юридические адреса которых находятся на территории Франции, за исключением законодательного отступления, касающегося подконтрольных обществ.

Статья 24 – Вакантные должности – Кооптация – Одобрения

В случае наличия вакантной должности при смерти или увольнении по собственному желанию, касающегося одного или нескольких мандатов, Ревизионный совет может, в период между двумя Общими собраниями, осуществить временные назначения.

Если количество членов Ревизионного совета меньше трех, Директорат должен незамедлительно созвать Очередное общее собрание с целью пополнения штата Совета.

Временные назначения, осуществленные Ревизионным советом, предлагаются на одобрение ближайшего Очередного общего собрания. Член, назначенный в замену другого члена, остается в своей должности только в течение времени, остающегося до истечения мандата его предшественника.

Статья 25 – Президиум Совета

Совет, избирают среди своих членов, являющихся физическими лицами, Председателя и Заместителя Председателя, которые уполномочены созывать Совет и руководить на нем дебатами. Они осуществляют свои функции в течение срока действия своего мандата в качестве члена Ревизионного совета.

Совет определяет, в случае необходимости, их вознаграждение.

Совет может назначать на каждой сессии Секретаря, который может быть избран независимо от акционеров.

Статья 26 – Совещание Совета – Протоколы

1 – Ревизионный совет собирается так часто, как это требуется в интересах Компании.

Он созывается Председателем или Заместителем Председателя.

Тем не менее, Председатель должен созывать Совет в день, который не может быть позже пятнадцати дней после того, как, по крайней мере, один член Директората или хотя бы третья часть членов Ревизионного совета представит ему обоснованное требование созвать Совет.

Если данное требование останется без внимания, подавшие данное требование, могут продолжить сами осуществлять созыв, указывая повестку дня собрания. За исключением этого случая, повестка дня устанавливается Председателем и может быть определена только в момент собрания.



Совещания состоятся на месте, указанном в письменном уведомлении.

Имена присутствующих записываются в реестр, который подписывается членами Ревизионного совета, участвующих в собрании.

Для того чтобы обсуждения были действительными, необходимо фактическое присутствие как минимум половины членов Совета.

Решения принимаются большинством голосов присутствующих или представляемых членов, каждый присутствующий или представляемый член обладает одним голосом, и каждый присутствующий член может обладать только одним полномочием. Голос председателя собрания является решающим в случае разделения голосов.

Если Совет состоит как минимум из пяти членов, и если на собрании присутствуют всего лишь двое из членов, то решения должны приниматься единодушно.

2 – Обсуждения Ревизионного совета констатируются в протоколах, которые ведутся в специальном журнале в месте нахождения юридического лица.

Статья 27 – Миссия и полномочия Ревизионного совета

1 – Ревизионный совет осуществляет постоянный контроль управления Компании Директоратом. В любое время года он осуществляет проверку и надзор, которые он считает уместными, и может истребовать документы, которые он считает необходимыми для осуществления своей миссии.

2 - Ревизионный совет может, в рамках ограничений, которые он устанавливает, уполномочить Директорат делегировать права, передавать недвижимое имущество, передавать полностью или частично доли выпуска акций, создавать гарантии, а также поручительства, авали или обеспечения от имени Компании.

Отсутствие предоставленных полномочий является недействительным для третьих лиц, за исключением случаев, когда Компания докажет, что последние об этом знали или не могли не знать.

В порядке исключения из вышеуказанных положений, Директорат может быть уполномочен предоставить в отношении налоговых и таможенных управлений поручительства, авали или гарантии от имени Компании без ограничения суммы.

3 – Ревизионный совет признает законными соглашения, указанные ниже в статье 30.

4 – Ревизионный совет представляет ежегодному Очередному общему собранию свои наблюдения по отчету Директората, а также – по счетам за отчетный год.

5 – Ревизионный совет принимает решение об изменении юридического адреса в том же департаменте или в прилежащем департаменте при условии одобрения данного решения на ближайшем Очередном общем собрании.

6 – Ревизионный совет может предоставить одному или нескольким из своих членов все специальные мандаты в отношении одного или нескольких определенных предметов деятельности.



7 – Наконец, Ревизионный совет может освобождать от должности членов Директората.

Статья 28 – Вознаграждение членам Ревизионного совета

1 – Общее собрание может назначать для членов Ревизионного совета, в качестве вознаграждения за их деятельность, ежегодную фиксированную сумму в виде гонорара за участие в заседаниях, при этом, данная сумма относится за счет операционных расходов.

Ревизионный совет распределяет по своему усмотрению между своими членами совокупный размер назначенных сумм.

2 – Вознаграждение Председателю и Заместителю Председателя определяется Советом.

3 – Совет может назначить специальное вознаграждение за миссии или мандаты, порученные членам данного Совета. Данные специальные вознаграждения подлежат действию положений, указанных ниже в статье 30.

Статья 29 – Ответственность членов Ревизионного совета

Члены Ревизионного совета несут ответственность за личные ошибки, совершенные при осуществлении своих мандатов. Они не несут какой-либо ответственности за действия, совершенные в силу полномочий по управлению и их результаты.

Они могут быть объявленными ответственными в гражданско-правовом порядке за правонарушения, совершенные членами Директората, если, зная о них, они не сообщили о них на Общем собрании.

Статья 30 – Соглашения между Компанией, членом Директората или членом Ревизионного совета

Любое соглашение, действующее между Компанией и одним из членов Директората или членом Ревизионного совета должно подлежать предварительному утверждению со стороны Ревизионного совета.

То же самое относится к соглашениям, в которых одно из лиц, имеющих в виду в предшествующем пункте, является косвенно заинтересованным или в которых оно договаривается с Компанией через посредника.

Предварительному утверждению также подлежат соглашения, действующие между Компанией:

- и предприятием, если один из членов Директората или Ревизионного совета Компании является собственником, членом акционерного общества, несущим неограниченную ответственность, управляющим, членом совета директоров, Генеральным директором или членом Директората или Ревизионного совета данного предприятия;

- и одним из акционеров, распоряжающимся частью прав на преимущественное право голоса в размере 5%;

- и Компанией, контролирующей Акционерное Общество, распоряжающегося частью прав на преимущественное право голоса в размере 5%.



Предшествующие положения не применимы для соглашений, связанных с текущей деятельностью и заключенных при обычных условиях, список которых, тем не менее, должен быть сообщен Бухгалтеру-ревизору.

Статья 31 – Бухгалтер-ревизор

Один или несколько избранных Бухгалтеров-ревизоров назначаются и осуществляют свою миссию контроля в соответствии с законом.

Их постоянной миссией является, за исключением всех вмешательств в управление, проверка книг и ценных бумаг Компании, а также контроль надлежащего оформлением и подлинностью финансовой отчетности.

Назначаются один или несколько заместителей Бухгалтера-ревизора, которые призваны замещать избранного Бухгалтера-ревизора или избранных Бухгалтеров-ревизоров в случае наличия препятствий, отказа, увольнения по собственному желанию или смерти.

РАЗДЕЛ IV СОБРАНИЕ АКЦИОНЕРОВ

Статья 32 – Сущность Собраний

На Общих собраниях принимаются решения акционеров.

Очередные общие собрания являются теми, которые созываются для принятия всех решений, которые не вносят изменения в устав.

Внеочередные общие собрания являются теми, которые созываются для принятия решения или уполномочивания внесения прямых или косвенных изменений в устав.

На Специальных собраниях собираются владельцы акций определенной категории для того, чтобы разрешить вынести решение об изменении прав на акции данной категории.

Результаты обсуждения Общих собраний распространяются на всех акционеров, и даже отсутствующих, расходящихся с другими во мнениях, или недееспособных.

Статья 33 – Созыв и собрание Общих собраний

Общие собрания созываются или Директоратом или, за невозможностью иного, Ревизионным советом или Бухгалтерами-ревизорами, или уполномоченным, назначенным Председателем Торгового Суда, постановляющего срочным решением суда по ходатайству одного или нескольких акционеров, обладающих как минимум 5% капитала.

В течение периода ликвидации, Собрания созываются ликвидатором или ликвидаторами. Общие собрания собираются по юридическому адресу или в любом другом месте, указанном в уведомлении о созыве.

Созыв осуществляется за пятнадцать дней до дня проведения Собрания простым или заказным письмом, направленным в адрес каждого акционера или уведомлением, внесенным в орган печати, публикующем данные о государственной регистрации юридических лиц департамента, в котором находится юридическое лицо. В случае созыва посредством внесения уведомления,



каждый акционер должен также быть вызван посредством простого письма или, по его требованию и за его счет – заказным письмом.

В случае, когда Собрание не может вынести решение, надлежащим образом, при отсутствии требуемого кворума, второе Собрание и, в случае необходимости, продленное второе Собрание созываются в той же форме, что и первое Собрание и уведомление о созыве напоминает о дате проведения первого Собрания и оповещает о повестке дня.

Статья 34 – Повестка дня

1 - Повестка дня Собраний устанавливается осуществляющим созыв.

2 – Один или несколько акционеров, представляющие хотя бы долю требуемого акционерного капитала и действующие в рамках сроков и условий, установленных законом, имеют право требовать, посредством заказного письма с уведомлением о вручении, занесения в повестку дня Собрания проектов резолюций.

3 – Собрание не может вынести решение по вопросу, который не занесен в повестку дня, которая не может быть изменена на втором созыве. Тем не менее, Собрание может, при любых обстоятельствах, отозвать одного или нескольких членов Ревизионного совета и произвести их замену.

Статья 35 – Допуск к Собраниям – Полномочия

1 – Любой акционер имеет право участвовать в Общих собраниях и в принятии решений после обсуждений лично или посредством уполномоченного лица, независимо от количества своих акций, посредством простого удостоверения своей личности, если его ценные бумаги оплачены требуемыми взносами и занесены на его счет, на его имя, после как минимум пяти дней до дня проведения заседания.

2 – Любой акционер может голосовать заочно посредством формуляра, в котором он может получить отправку на условиях, указанных в уведомлении о созыве на Собрание.

3 – Акционер может быть представляемым только своим супругом или своей супругой или другим акционером, доказавшим свой мандат.

Статья 36 – Проведение Собрания – Правление – Ведение протоколов

1 – Присутствующие акционеры и уполномоченные расписываются в списке присутствующих, к которому прилагаются полномочия, предоставляемые каждому уполномоченному и, в случае необходимости – формуляры для голосования по почте. Список заверяется Правлением Собрания.

2 – Собрания возглавляются Председателем Ревизионного совета или, в его отсутствие, Заместителем Председателя Ревизионного совета или любым другим лицом, которое они избирают.

В случае созыва Бухгалтером-ревизором или представителем, Собрание возглавляется тем, кто его созвал.

Два акционера, присутствующие и принимающие данную миссию, представленные собой лично, в качестве уполномоченных лиц выполняют функции Счетной комиссии.



Совет, составленный таким образом, назначает Секретаря, который не должен являться одним из членом Совета.

3.-Решения Советов фиксируются в протоколах, подписанных членами Совета, и вносятся в специальный реестр в соответствии с законодательством. Копии и выписки из этих протоколов надлежащим образом заверяются согласно условиям, определенным законом.

Статья 37. Кворум. Голосование

1 - *Кворум* рассчитывается на основе совокупности акций, составляющих уставной капитал, за исключением того, что относится к специальным собраниям, где он рассчитывается по совокупности акций той категории, в которой Специальное собрание заинтересованно, при этом осуществляется вычет всех акций, лишенных права голоса согласно распоряжениям, установленным законом.

В случае голосования по почте, при расчете кворума учитываются только формуляры, надлежащим образом заполненные и полученные Компанией, как минимум за три дня до проведения Собрания.

2 – Право голоса, закрепленное за обыкновенными акциями или за правом на получение дивидендов, является пропорциональным части капитала, который они представляют. Каждая акция дает право на один голос.

3 – Голосование проводится поднятием рук, или поименным голосованием, или тайным голосованием согласно тому, что решит Правление собрания или акционеры. Акционеры также могут голосовать по почте.

Тем не менее, право голоса, являющееся двойным в отношении права, закрепленным за другие акции, принимает в расчет часть акционерного капитала, который они представляют и предоставляется в отношении всех полностью оплаченных акций, посредством которых это подтверждается номинальной записью, как минимум через 3 года, на имя того же акционера, в соответствии с условиями, предусмотренными законом.

Кроме того, в случае увеличения капитала посредством добавления средств, прибыли или эмиссионного дохода, право двойного голоса передается, с момента их выпуска, номинальным акциям, распределенным бесплатно в пропорциональном отношении к старым акциям, за которыми закрепляется данное право.

Общее собрание, проводимое на законных основаниях, представляет совокупность акционеров.

Решения, принимаемые на Собрании согласно закону и уставу, связывают обязательствами акционеров.

Статья 38 – Очередное общее собрание

Очередное общее собрание принимает все решения, которые превышают полномочия Директората и которые не имеют своей целью изменение устава.



Очередное общее собрание собирается как минимум один раз в год, через шесть месяцев от закрытия отчетного года для того, чтобы разрешить вынести решение по финансовому отчету за отчетный год при условии продления данного срока по решению суда.

Собрание надлежащим образом проводит обсуждение по первому созыву, только если присутствующие или представляемые акционеры, или акционеры, голосующие по почте, обладают как минимум 20% акций, обладающих правом голоса. На втором созыве не требуется наличия *кворума*.

Собрание выносит постановление большинством голосов, которыми обладают присутствующие акционеры, представляемые акционеры или акционеры, голосующие по почте.

Статья 39 – Внеочередное общее собрание

Внеочередное общее собрание может изменить все положения устава, а также принять решение о преобразовании Компании в компанию другой правовой формы – гражданско-правовой или коммерческой. Тем не менее, Собрание не может увеличить обязательства акционеров при условии операций, проведенных на законных основаниях и проистекающих из укрупнения акций.

Внеочередное общее собрание может надлежащим образом принимать решения только если присутствующие или представляемые акционеры или акционеры, голосующие по почте, на первом созыве обладают как минимум 25% , а на втором созыве – 20% акций, имеющих право голоса. При отсутствии данного последнего *кворума*, проведение второго Собрания может быть продолжено позже, но не более двух месяцев с момента созыва данного Собрания.

Собрание постановляет большинством в две трети голосов, которыми обладают присутствующие или голосующие по почте или представляемые акционеры.

На Внеочередных общих собраниях, проводимых в основной форме, то есть тех, которые созываются для принятия решения об утверждении взноса в натуре или вложения особых материальных ценностей, сделавший взнос или получающий выгоду не имеют решающего голоса ни сам, ни в качестве уполномоченного.

Статья 40 – Специальные собрания

Если существует несколько категорий акций, нельзя осуществить какого-либо изменения в правах на акции из одной из данных категорий, без соответствующего голосования на Внеочередном общем собрании, открытым для всех акционеров и, кроме того, также без соответствующего голосования на Специальном собрании, открытым для единственных владельцев акций, которые относятся к той категории акций, к которой имеется интерес.

Специальные собрания могут надлежащим образом принимать решения только если присутствующие или представляемые акционеры обладают на первом созыве как минимум 25 % и, на втором созыве – 20 % акций соответствующей категории.

В остальном Специальные собрания созываются, и на них принимаются решения на тех же условиях, что и на Внеочередных общих собраниях в соответствии со специальными распоряжениями, применимыми на Собраниях владельцев акций, приносящих дивиденды без права голоса.



Статья 41. Право акционеров на передачу информации

Каждый акционер имеет право на получение, в условиях и в периоды, установленные законом, передачу документов, необходимых для того, чтобы позволить ему высказывать свое мнение со знанием дела и давать оценку управлению и контролю Компанией.

Характер данных документов и условия их отправки или предоставления определены законом и нормативными актами.

РАЗДЕЛ V

ОТЧЕТНЫЙ ГОД – ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ – ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ПРИБЫЛИ

Статья 42 – Отчетный год

Определение понятия отчетный год приведено в статье 5.

Статья 43 – Инвентаризация – Годовой отчет – Бухгалтерский баланс

Финансовая документация о деятельности Компании содержится в надлежащей форме в соответствии с законом и обычаями делового оборота.

При закрытии каждого финансового года, Директорат составляет опись различных элементов актива и пассива. Директорат составляет также годовой баланс в соответствии с распоряжениями, изложенными в статьях L. 123-12 Торгового кодекса.

Директорат прилагает к балансу заявление о поручительстве, авалах и гарантиях, предоставляемых Компанией, а также заявление о предоставлении обеспечения, предоставляемого Компанией.

Директорат составляет годовой отчет администрации, содержащий сведения, установленные законом.

В годовой отчет администрации входит, в случае необходимости, отчет об управлении Группы, в случае когда Компания должна составить и опубликовать консолидированные отчеты на условиях, предусмотренных законом.

В случае необходимости, Директорат составляет прогнозные бухгалтерские документы на условиях, предусмотренных законом и нормативными актами.

Все документы предоставляются Бухгалтерам-ревизорам на условиях, установленных законом и нормативными актами.

Статья 44 – Использование и распределение прибыли

Каждый год суммы, которые следует перечислить в резерв так, как это предусмотрено законом, должны вычитаться из чистой прибыли за год за вычетом каких-либо убытков прошлых лет там, где это применимо.

Таким образом, предварительно вычитаются 5 % на образование законного резервного фонда; данный вычет перестает быть обязательным, когда данный фонд достигнет размера десятой части



акционерного капитала; ситуация возвращается к прежнему положению когда, по какой-либо причине, законный резерв снизился ниже данной доли.

Распределяемая прибыль состоит из прибыли за финансовый год, уменьшенной на сумму убытков прошлых лет и суммы, перечисляемые в резерв в соответствии с законом или уставом, и увеличенной на прибыль, перенесенной на следующий год.

Затем Общее собрание удерживает из прибыли суммы, которые оно считает уместным перечислить во все необязательные резервные фонды – обычные и чрезвычайные, или перенести на следующий счетный период.

Остаток, если таковой имеется, разделяется между всеми акциями, пропорционально их оплаченной, но не выкупленной сумме.

При этом, за исключением случая сокращения капитала, никакое распределение акционерам не может иметь место в случае, когда в результате этого собственный капитал является или становится меньше суммы акционерного капитала, увеличенного резервами, который закон или устав не позволяют распределять.

Общее собрание может решить распределить суммы, снятые из необязательного резервного фонда для того, чтобы выплатить или увеличить дивиденд, или в качестве разового распределения; в таком случае решение четко указывает на категории резервов, из которых будут сделаны отчисления. Тем не менее, дивиденды распределяются в первую очередь из распределяемой прибыли за финансовый год.

Убытки, если такие имеются, после одобрения бухгалтерской отчетности Общим собранием записываются на специальный счет для того, чтобы быть отнесенными за счет прибыли от следующих отчетных периодов до их погашения.

Статья 45 – Выплата дивидендов

Общее собрание, выносящее решение по бухгалтерской отчетности за финансовый год, имеет право предоставлять каждому акционеру в качестве всех или части распределяемых дивидендов или в качестве периодических платежей по выплате дивидендов, выбор между выплатой дивидендов или периодических платежей по выплате дивидендов наличными или в виде акций.

Порядок реализации выплаты дивидендов наличными устанавливаются Общим собранием или, за невозможности иного, Директоратом.

Тем не менее, выплата дивидендов должна иметь место с максимальной задержкой в девять месяцев спустя закрытия финансового года, за исключением случаев, когда имеет место продление данной задержки решением суда.

Когда баланс, установленный в ходе или в конце финансового года и подтвержденный Бухгалтером-ревизором, позволяет выявить, что Компания, после закрытия предшествующего финансового года, после определения необходимых амортизационных отчислений и резервов, и после вычета убытков прошлых лет, если таковые имеются, а также сумм, перечисляемых в резервы в соответствии с законом или уставом и с учетом прибыли, перенесенной на следующий год, получила прибыль, она может быть распределена в виде периодических выплат дивидендов до одобрения бухгалтерской отчетности за финансовый год. Сумма данных периодических выплат не может превышать сумму прибыли, определенной таким образом.



Компания не может требовать от акционеров какой-либо обратной выплаты дивидендов, за исключением случаев, когда распределение было осуществлено в нарушение правовых норм и, если Компания устанавливает, что получающие выгоду, знали о незаконном характере данного распределения в момент осуществления последнего или не могли о нем не знать, принимая во внимание обстоятельства.

Действия по обратному истребованию могут быть предприняты только в течение трех лет после выплаты данных дивидендов. Дивиденды, по которым не предъявлены требования в течение пяти лет после их выплаты, не могут быть истребованы.

РАЗДЕЛ VI

СОБСТВЕННЫЙ КАПИТАЛ – ПОКУПКА КОМПАНИЕЙ – ПРЕОБРАЗОВАНИЕ – ПРОРОГАЦИЯ – ПРЕКРАЩЕНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ – ЛИКВИДАЦИЯ

Статья 46 – Собственный капитал, который меньше половины акционерного капитала

Если по причине убытков, установленных в бухгалтерской документации, собственный капитал Компании окажется ниже половины акционерного капитала, Директорат обязан, в течение четырех месяцев, которые следуют за одобрением бухгалтерской отчетности и выявив данные убытки, созвать Внеочередное общее собрание с целью принять решение о том, имеет ли место досрочное прекращение деятельности Компании.

Если о прекращении деятельности не объявлено, в соответствии с положениями закона, относящимися к минимальному капиталу, и в соответствии с отсрочкой, установленной законом, капитал должен быть сокращен на сумму, равняющуюся сумме тех убытков, которые не могли быть отнесены за счет резервов, если при этой отсрочке собственный капитал не был восстановлен в размере стоимости как минимум равной половине акционерного капитала.

Во всех случаях данное решение Общего собрания должно подлежать выполнению формальностей по его обнародованию так, как это требуется в соответствии с применимыми положениями закона.

В случае несоблюдения данных предписаний, каждое заинтересованное лицо может потребовать в судебном порядке прекращения деятельности Компании. То же самое имеет место, если акционеры не смогли, надлежащим образом, коллегиально принять решение.

Тем не менее, суд не может принять решение о прекращении деятельности Компании, если в день, в который он принимает решение по существу вопроса, имеет место урегулирование ситуации.

Статья 47 – Покупка Компанией имущества, принадлежащего акционеру

Когда Компания, в течение двух лет после ее регистрации, приобретает имущество, принадлежащее акционеру, стоимость которого как минимум равняется десятой части акционерного капитала, решением суда по требованию Председателя Директората назначается Уполномоченный по оценке, под свою ответственность, стоимости данного имущества.

Отчет Уполномоченного предоставляется акционерам. Очередное общее собрание выносит постановление по оценке данного имущества под угрозой признания приобретения



наступает при истечении срока, установленного в уставе или в результате решения, принятого Внеочередным общим собранием акционеров.

В таком случае один или несколько ликвидаторов назначаются данным Внеочередным общим собранием при условиях достижения кворума и большинства, предусмотренных для Очередных общих собраний акционеров.

Ликвидатор представляет Компанию. Ликвидатор, который наделен самыми широкими полномочиями, реализует весь капитал общества и исполняет обязательства по пассиву. Затем ликвидатор распределяет наличный остаток.

Общее собрание акционеров может уполномочить ликвидатора продолжить рассматриваемое дело или начать новые дела по ликвидации.

Остальные чистые активы после выплаты номинала акций распределяются поровну между всеми акциями.

В случае объединения всех акций в руках одного акционера, возможное решение о прекращении деятельности – добровольное или по решению суда – сопровождается, на условиях, предусмотренных законом, передачей имущества акционерного общества единственному акционеру, не прибегая к ликвидации.

РАЗДЕЛ VII СПОРЫ

Статья 51 – Споры

Все споры, которые могут возникнуть в период срока существования Компании или после прекращения ее деятельности в течение операций по ликвидации, будь то между акционерами, органами управления или контроля и Компанией, будь то между самими акционерами, в отношении дел Компании или в отношении выполнения положений устава, будут урегулироваться в соответствии с законом и будут представлены на рассмотрение компетентными судами.

Штамп: IMV TECHNOLOGIES, Акционерное общество с Direktoratом и Ревизионным Советом, акционерный капитал: 3 108 285, 50 Евро, ул. Жоржа Клеменсо, 10 – Почтовый ящик 81, 61302 Л'Эгль Седекс, Тел.: 02 33 34 64 64, RC ALENÇON B 352 600 209, Сирет 352 600 209 00022,

Код APE 331B

(Подпись)

Штамп: Соответствует оригиналу

(Подпись)

Подпись лица, проставляющего апостиль



Печать: Апелляционный суд г. Кан

АПОСТИЛЬ
(ГААГСКАЯ КОНВЕНЦИЯ ОТ 5 ОКТЯБРЯ 1961 Г.)
Страна назначения КАЗАХСТАН

1. Французская Республика

настоящий официальный документ

2. Подписан:

НОТАРИУСОМ ФИЛИПОМ САРТУ

3. Выступающим в качестве:

служащей нотариуса

4. Скреплено печатью:

нотариальной конторы г. Л'Эгль

УДОСТОВЕРЕНО

5. в г. КАН

6. дата **14 октября 2013**

7. Генеральным Прокурором Апелляционного суда г. Кан

8. За номером

13/00639

Документ № 1994

9. Печать

10. Подпись: Паскаль Шо заместитель прокурора

Печать:

Апелляционный суд г. Кан

*Апостиль подтверждает подлинность подписи, печати или штампа на документе.
Апостиль не означает, что содержание документа достоверно или проверено
государством Французской Республики.*

*Настоящий перевод с французского языка на русский выполнен мной, присяжным
переводчиком Апелляционного суда г. Мец (Cour d'Appel de Metz), Еленой Сазоновой-БО (Elena
Sazonova-Beau), проживающей по адресу 24 rue Mozart 57100 Thionville*

Тел: 0033 6 73 23 35 53.

Семнадцатого октября 2013 в г. Тионвиле

Зарегистрировано под номером 1620/13 от 17.10.2013

Елена Сазонова-БО

Beau Elena

VU POUR LA LEGALISATION DE LA SIGNATURE

DE M^{me} BEAU née SAZONOVA Elena

THIONVILLE LE 21 OCT 2013

Pour le Maire

et par Délégation



стр 21/21